



IGANTZIKO UDALA

OHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA

Organoa/ Órganoa: Udalbatza/ Pleno

Deialdia/ Convocatoria: Lehenengoa / Primera

Bilera mota/ Tipo de sesión: Arrunta / Ordinario

Eguna/ Día: 2023.05.19 / 19.05.2023

Ordua/ Hora: 19:30etan / A las 19:30

Tokia / Lugar: Herriko Etxeko Bilera Aretoa / Sala de Plenos del Ayuntamiento

Bertaratuak / Asistentes:

- D. Juankar Unanua Navarro jn. Herri Taldea.
- D. Roberto Txoperena Iturbide jn. Herri Taldea.
- Dña. Rakek Miguelena Telletxea and. Herri Taldea.
- D. Manuel Telletxea Iparragirre jn. Herria Taldea.
- Dña. Mertxe Zelaieta Oskoz and. Herri Taldea.
- D. J.P Xabier Sarasola Salegi jn. Herri Taldea.
- Dña. Estitxu Mentaberi Pascual and. Herri Taldea.

Bertaratu ez direnak/ No asisten:

Inor ere ez.

Idazkaria/ Secretaria: Nagore Madariaga Iriarte

AZTERGAIK/ORDEN:

1. Aurreko aktaren irakurketa eta, bidezkoa balitz, onspena.
2. Lur Ez Urbanizagarriko 38. artikularen aldaketa. Behin betiko onspena.
3. Lorategi moduko teilatuen eraikuntza arautzen duen ordenantza. Hasierako onspena.
4. Lesaka eta Igantziren arteko muga aldaketa onspena.
5. 2023ko 1etik 5era aurrekontu aldaketen onspena.
6. Igantziko udal igerilekuetako komunak garbitzeko, leihatila kudeatzeko eta taberna kudeatzeko lanen kontratu esleipena.
7. Hirigintza Araudiko 24. eta 25. artikuluen eta Eraikuntzaren Ordenantzako 95.7. artikularen aldaketa. Behin betiko onspena.
8. Baztan, Bortzirriak eta Malerrekaren artean elbarriendako eguneko zentroa kudeatzeko hitzarmenaren onspena.

9. Interes erregistroetarako aitorten ereduak onartzea.
10. Bortzirietan Zerbitzuen Mankomunitate bakarra eratzeko akordioa.
11. Alkate Ebazpenak.
12. Galderak eta eskaerak.

Erabakiak/ Acuerdos:

1.- Aurreko aktaren irakurketa eta, bidezkoa balitz, onespena.

2023/04/14ko osoko bilkura arruntaren eta 2023/05/02ko ez-ohiko osoko bilkuraren aktak ONETSI DIRA.

1.- Lectura del acta anterior y aprobación si procede.

SE APRUEBA el acta del pleno ordinario del 10/03/2023.

2.- Lur Ez Urbanizagarriko 38. artikulua aldaketa. Behin betiko onespena.

Idazkariak azaldu du Igantziko Udalak 2023ko martxoaren 10ean egindako osoko bilkura arruntan hasiera batez onetsi zuela Lur Ez Urbanizagarriko araudiko 38. artikulua aldaketa xehaketa. Aldaketa honen bidez Igantziko Lur Ez Urbanizagarriko lorategidun teilatuak baimengarriak izanen lirateke.

Horrela bada, hasierako onespeneren iragarkia 2023ko martxoaren 30eko 64. Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen, baita Nafarroan editatzen diren egunkarietan ere.

Jendaurreko epean alegaziorik aurkeztu ez direnez, idazkariak azaldu du Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko Foru Legearen testu bategina onesten duen 1/2017 Legegintzako Foru Dekretuaren 72.1.b) artikuluan xedaturikoari jarraiki, aipaturiko aldaketa behin betiko onartu daitekeela. Era berean, azaldu du aldaketaren behin betiko testua, aipaturiko legeko 79. artikuluan xedaturikoaren arabera, Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu beharko dela eta espedientea dagokion Departamentura helarazi beharko dela.

2.- Aprobación definitiva de la modificación del artículo 38 de Suelo No Urbanizable.

La secretaria expone que el pleno del Ayuntamiento de Igantzi en sesión ordinaria celebrada el día 10 de marzo de 2023 aprobó inicialmente la modificación pormenorizada del artículo 38 de la normativa de Suelo No Urbanizable. Mediante esta modificación se autorizarían los tejados ajardinados en el Suelo No Urbanizable de Igantzi.

Así, el anuncio de aprobación inicial fue publicado en el Boletín Oficial de Navarra nº 64 de 30 de marzo de 2023, así como en los periódicos editados en Navarra.

No habiéndose presentado alegaciones en el plazo de información pública, la secretaria informa que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 72.1.b) del Decreto Foral Legislativo 1/2017, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley Foral de Ordenación del Territorio y Urbanismo, la citada modificación puede ser aprobada definitivamente. Asimismo, explica que el texto definitivo de la modificación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 79 de la citada Ley, deberá ser publicado en el Boletín Oficial de Navarra y elevado al Departamento correspondiente.

Osoko bilkurak, informazioa adituta,
KORPORAZIOKO LEGEZKO KIDE-
KOPURUAREN GEHIENGO SOILEZ ERABAKI
DU:

1.- Behin betiko onartzea Lur Ez Urbanizagarriko
38. artikulua aldaketari xehakatu.

2.- Espediente osoa lurralde antolamenduaren eta
hirigintzaren arloan eskumena duen sailari
helaraztea, erregistratu eta kontrola dezaten.

3.- Aldaturiko hirigintza-araua Nafarroako Aldizkari
Ofizialean argitaratzea, erabat indarrean jartzeko.

**3.- Lorategi moduko teilatuen eraikuntza
arautzen duen ordenantza. Hasierako onespena.**

Idazkariak lorategi moduko teilatuen eraikuntza
arautzen duen ordenantzaren nondik norakoak
azaldu ditu.

Horrela bada, adierazi du 2023ko martxoaren
10ean egindako osoko bilkura arruntean erabaki
zela ordenantza honen hasierako onespeneren
akordioa Lur Ez Urbanizagarriko 38. artikulua
aldaketa behin betiko onetsi arte atzeratzea.

Era berean, adierazi du ordenantzaren aldaketari
hasierako onespena emateko Nafarroako Toki
Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990
Foru legeko 325. artikuluan xedaturikoa jarraitu
beharra dela.

Osoko bilkurak, informazioa adituta,
KORPORAZIOKO LEGEZKO KIDE-
KOPURUAREN GEHIENGO SOILEZ ERABAKI
DU:

1.- Lorategi moduko teilatuen eraikuntza arautzen
duen ordenantzari hasierako onespena ematea.

*El pleno, una vez oída la información, ACUERDA
POR MAYORÍA SIMPLE DEL NÚMERO LEGAL
DE MIEMBROS DE LA CORPORACIÓN:*

*1.- Aprobar definitivamente la modificación
pormenorizada del artículo 38 de Suelo No
Urbanizable.*

*2.- Dar traslado del expediente completo al
departamento competente en materia de
ordenación del territorio y urbanismo para su
registro y control.*

*3.- Publicar la norma urbanística modificada en el
Boletín Oficial de Navarra para su plena entrada en
vigor.*

***3.- Aprobación inicial de la ordenanza
reguladora de la construcción de tejados
ajardinados.***

*La secretaria explica los pormenores de la
ordenanza que regula la construcción de tejados
ajardinados.*

*En este sentido, señala que en sesión ordinaria
celebrada el día 10 de marzo de 2023 se acordó
posponer el acuerdo de aprobación inicial de la
presente Ordenanza hasta la aprobación definitiva
de la modificación del artículo 38 de Suelo No
Urbanizable.*

*Asimismo, señala que la aprobación inicial de la
modificación de la Ordenanza deberá llevarse a
cabo según lo dispuesto en el artículo 325 de la Ley
Foral 6/1990, de 2 de julio, de la Administración
Local de Navarra.*

*El pleno, una vez oída la información, ACUERDA
POR MAYORÍA SIMPLE DEL NÚMERO LEGAL
DE MIEMBROS DE LA CORPORACIÓN:*

*1.- Aprobar inicialmente de la ordenanza reguladora
de la construcción de tejados ajardinados.*

2.- Hasierako onepenaren iragarkia Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta udaletxeko iragarki taulan argitaratzea 30 egunez bizilagun eta interesdunek espedientea aztertu eta erreklamazio, kexa edo oharra aurkeztu ditzaten.

3.- Jendaurreko epean erreklamazio, kexa edo oharri aurkeztu ezean, behin betikoa egitea testua eta honako hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

4.- Lesaka eta Igantziren arteko muga aldaketa onepena.

Idazkariak Lesaka eta Igantziren arteko muga aldaketa adosteko Nafarroako Gobernu Herri-Lurren Ataleko txostena irakurri du.

Osoko bilkurak gaiaren inguruan eztabaidatu du. Horri dagokionez, aipaturiko aldaketak herriaren mugak eta azalera aldatuko duenez, Herri-Lurren Ataleko teknikari eskudunarekin batera bertako ikuskapena egitea eta honek egin beharreko aldaketa azaltzea beharrezkoa ikusten dute.

Osoko bilkurak, informazioa adituta, KORPORAZIOKO LEGEZKO KIDE-KOPURUAREN GEHIENGO SOILEZ ERABAKI DU:

1.- Gai hau egingen den hurrengo osoko bilkuran lantzeko uztea.

2.- Nafarroako Gobernu Herri-Lurren Ataleko teknikari eskudunarekin bilera bat egitea, aipaturiko aldaketaren nondik norakoak azaldu dezan.

3.- Akordio hau Lesakako Udalarari jakinaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

2.- *Publicar el anuncio de aprobación inicial en el Boletín Oficial de Navarra y en el tablón de anuncios del ayuntamiento durante 30 días para que vecinos/as e interesados/as puedan examinar el expediente y presentar reclamaciones, quejas u observaciones.*

3.- *Si en el plazo de información pública no se presentaran reclamaciones, quejas u observaciones, aprobar definitivamente el texto y proceder a su publicación en el Boletín Oficial de Navarra.*

4.- Aprobación de la modificación de los lindes entre Lesaka e Igantzi.

La secretaria da lectura al informe de la Sección de Comunes del Gobierno de Navarra para acordar el cambio de lindes entre Lesaka e Igantzi.

El pleno debate sobre el tema. A este respecto, y dado que la citada modificación va a modificar los límites y la superficie de la localidad, se considera necesario realizar una inspección del mismo junto con el técnico competente de la Sección de Comunes, para que explique asimismo la modificación que plantea.

El pleno, una vez oída la información, ACUERDA POR MAYORÍA SIMPLE DEL NÚMERO LEGAL DE MIEMBROS DE LA CORPORACIÓN:

1.- *Posponer este tema al siguiente pleno que se celebre.*

2.- *Mantener una reunión con el Técnico competente de la Sección de Comunes del Gobierno de Navarra para que explique el alcance de la citada modificación.*

3.- *Comunicar el presente acuerdo al Ayuntamiento de Lesaka, para su conocimiento y efectos oportunos.*

5.- 2023ko 1etik 5era aurrekontu aldaketan onespena.

Idazkariak 1,2,3,4 eta 5/2023 aurrekontu aldaketak azaldu ditu. Horretarako, aurrekontu aldaketa egin ahal izateko, 2023ko maiatzaren 12ko kontuhartzailearen txostenean xedaturikoa azaldu du.

5.- Aprobación de las modificaciones presupuestarias del 1 al 5 de 2023.

La secretaria explica las modificaciones presupuestarias 1,2,3,4 y 5/2023. A tal efecto, expone lo dispuesto en el informe de intervención de fecha 12 de mayo de 2023 para la realización de la modificación presupuestaria.

1/2023 ALDAKETA: KREDITU GEHIKUNTZAK (GASTU OROKORRERAKO DIRUZAINZAKO GERAKIN LIKIDOTIK)

SORTUTAKO GASTUAK (kreditua gehituko zaizkion aurrekontu aplikazioak)		
Aurrekontu aplikazioa	Izendapena	Zenbatekoa
1 4121 2279901	SU EGUR LOTEAK ATERATZEA	2.320,00 €
1 9200 2277001	BIDERKA AHOLKULARITZA LABORALA	160,00 €
1 9200 2260301	ALDIZKARI OFIZIALETAN ARGITARATZEA	1.000,00 €
GUZTIRA		3.480,00 €
FINANTZAZIOA		
Aurrekontu aplikazioa	Izendapena	Zenbatekoa
1 8700001	GASTU OROKORRETARAKO DIRUZAINZAKO GERAKINA	3.480,00 €
GUZTIRA		3.480,00 €

2/2023 ALDAKETA: KREDITU BEREZIA (GASTU OROKORRERAKO DIRUZAINZAKO GERAKIN LIKIDOTIK)

SORTUTAKO GASTUAK (kreditua gehituko zaizkion aurrekontu aplikazioak)		
Aurrekontu aplikazioa	Izendapena	Zenbatekoa
1 1533 2100003	KARRIKEN GARBIKETA ETA MANTENTZEA	3.000,00 €
1 4140 2100002	MENDIKO ETA PISTEN MANTENIMENDUA	1.500,00 €
1 9200 2200003	APLIKAZIO JURIDIKOAK	1.700,00 €
1 9200 2219901	FOTOKOPIAGAILUA	2.000,00€
GUZTIRA		8.200,00 €
FINANTZAZIOA		
Aurrekontu aplikazioa	Izendapena	Zenbatekoa
1 8700000	GASTU OROKORRETARAKO DIRUZAINZAKO GERAKINA	8.200,00 €
GUZTIRA		8.200,00 €

3/2023 ALDAKETA: KREDITU GEHIKUNTZAK (AFEKTATUTAKO BALIABIDEEN DIRUZAINZAKO GERAKIN LIKIDOTIK)

SORTUTAKO GASTUAK (kreditua gehituko zaizkion aurrekontu aplikazioak)		
Aurrekontu aplikazioa	Izendapena	Zenbatekoa
1 1510 6190001	HERRIKO KALEEN SEINALIZAZIOA ETA MANTENTZEA	500,00 €
1 1611 6320001	UR DEPOSITOAREN MOLDAKETA	7.000,00 €
1 4590 6920002	KISULABEA EGOKITZEA	400,00 €
1 9200 6350001	ELIZATEAKO SUKALDEA ETA ALTZARIAK	35.000,00€
GUZTIRA		42.900,00 €
FINANTZAZIOA		
Aurrekontu aplikazioa	Izendapena	Zenbatekoa
1 8701000	AFEKTATUTAKO BALIABIDEN DIRUZAINZAKO GERAKINA	42.900,00 €
GUZTIRA		42.900,00 €

4/2023 ALDAKETA: KREDITU BEREZIA AFEKTATUTAKO BALIABIDEEN GERAKIN LIKIDOTIK)

SORTUTAKO GASTUAK (kreditua gehituko zaizkion aurrekontu aplikazioak)		
Aurrekontu aplikazioa	Izendapena	Zenbatekoa
1 1602 6190004	EURI-UR SAREAREN KONPONKETA	3.500,00 €
1 4121 6400003	SUTEEN PLANA	2.800,00 €
1 9200 6400002	DUS 5000 DIRULAGUNTZARAKO TXOSTENA	1.694,00 €
GUZTIRA		7.994,00 €
FINANTZAZIOA		
Aurrekontu aplikazioa	Izendapena	Zenbatekoa
1 8701000	AFEKTATUTAKO BALIABIDEN DIRUZAINZAKO GERAKINA	7.994,00 €
GUZTIRA		7.994,00 €

5/2023 ALDAKETA: KREDITU GEHIKUNTZAK (AFEKTATUTAKO BALIABIDEEN DIRUZAINZAKO GERAKIN LIKIDOTIK)

SORTUTAKO GASTUAK (kreditua gehituko zaizkion aurrekontu aplikazioak)		
Aurrekontu aplikazioa	Izendapena	Zenbatekoa
1 9200 6820001	ELIZATEAKO OBRA	138.908,58 €
GUZTIRA		138.908,58 €
FINANTZAZIOA		
Aurrekontu aplikazioa	Izendapena	Zenbatekoa

1 8701000	AFEKTATUTAKO GERAKINA	BALIABIDEN	DIRUZAINZAKO	138.908,58 €
			GUZTIRA	138.908,58 €

Osoko bilkurak, informazioa adituta, KOPURUAREN GEHIENGO SOILEZ, ERABAKI DU:

El pleno, una vez oída la información, por MAYORÍA SIMPLE DEL NÚMERO LEGAL DE MIEMBROS DE LA CORPORACIÓN, ACUERDA:

1.- 1,2,3,4 eta 5/2023 aurrekontu aldaketei onespena ematea.

1.- Aprobar las modificaciones presupuestarias 1,2,3,4 y 5/2023.

2.- Aipaturiko aurrekontu aldaketen akordioa udaleko iragarki taulan argitaratzea 15 egun NATURALETAN bizilagun eta interesdunek hala deriztoren erreklamazio edo alegazioak aurkez ditzaten.

2.- Publicar en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento el Acuerdo de modificación presupuestaria citado, al objeto de que durante el plazo de 15 días NATURALES puedan los/as vecinos/as e interesados/as formular las reclamaciones o alegaciones que estimen oportunas.

3.- Jendaurreko epean erreklamazio edo alegaziorik aurkezten ez bada, behin betikoa eginen da aurrekontu aldaketa.

3.- Transcurrido el plazo de información pública sin que se hayan presentado reclamaciones o alegaciones, la modificación presupuestaria se elevará a definitiva.

6.- Igantziako udal igerilekuetako komunak garbitzeko, leihatila kudeatzeko eta taberna kudeatzeko lanen kontratu esleipena.

6.- Adjudicación del contrato de limpieza de aseos, gestión de taquilla y gestión del bar de las piscinas municipales de Igantzi.

Idazkariak azaldu 2023ko maiatzaren 2ko 61/2023 Alkate Ebazpen bidez Igantziako udal igerilekuetako komunak garbitzeko, leihatila kudeatzeko eta taberna kudeatzeko lanen kontratu esleipena arautuko duen plegu ekonomiko-administratiboa onetsi zela.

La secretaria informa que mediante Resolución 61/2023, de 2 de mayo de 2023, del Alcalde, se aprobó el pliego económico-administrativo que regirá la adjudicación del contrato de limpieza de aseos, gestión de ventanilla y gestión de bar de las piscinas municipales de Igantzi.

Horrela bada, interesdunek euren proposamenak aurkezteko epea maiatzaren 16an bukatu da eta Lizar Sein Arburua izan da aurkezturiko interesdun bakarra.

Así pues, el plazo para que los interesados presenten sus propuestas ha finalizado el 16 de mayo, siendo Lizar Sein Arburua el único interesado presentado.

Hau horrela izanik, plegu arautzaileko laugarren klausulan xedaturikoaren arabera, lehenengo gutunazala ireki da eta dokumentazioa administratiboa zuzena dela zehaztu da. Era berean, zerbitzua emateko moduari buruzko

Siendo esto así, de conformidad con lo dispuesto en la cláusula cuarta del pliego regulador, se procede a la apertura del primer sobre y se determina que la documentación administrativa es correcta. Asimismo, se da lectura a la memoria

azalpen-memoria irakurri da eta honako hau egokia dela ondorioztatu da.

Jarraiki, proposamen ekonomikoa duen bigarren gutunazala ireki da. Bertan, interesdunak 1.200,00 €-ren truke aitzinetik aipaturiko lanen zerbitzua emanen duela zehaztu du.

Ikusirik ez dagoela bertze proposamenik, osoko bilkurak, KORPORAZIOKO LEGEZKO KIDE-KOPURUAREN GEHIENGO SOILEZ ERABAKI DU:

1.- Lizar Sein Arburuari Igantziko udal igerilekuetako komunak garbitzeko, leihatila kudeatzeko eta taberna kudeatzeko lanen kontratua esleitzea.

2.- Esleipendunari jakinaraztea lehenengo puntuan adierazitako zerbitzuak 2023ko ekainaren 10etik irailaren 10era eman beharko dituela. Halaber, ekainaren 5ean establezimenduaren giltzak utziko zaizkio zerbitzua martxan jarri aitzinetik beharrezko prestaketak egin ahal izan ditzan.

3.- Esleipendunari jakinaraztea, plegu arautzaileko seigarren klausulan xedaturikoari jarraiki, jakinarazpen hau jaso eta hamar eguneko epean 270,00 €-ko fidantza paratu beharko duela eskudirutan edo bankuko abalaz; izan ere, dagoeneko 30,00 €-ko behin behineko fidantza jarria du.

4.- Esleipendunari jakinaraztea, zerbitzua martxan jarri aitzinetik, plegu ekonomiko-administratiboan xedaturik ez dauden bi alderdien arteko betebeharrak zehaztuko dituen zerbitzu kontratua sinatu beharko dela.

5.- Akordio hau Lizar Sein Arburuari jakinaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

explicativa de la forma de prestación del servicio y se concluye que la misma es adecuada.

Se procede a la apertura del segundo sobre con la propuesta económica. En la misma se indica que el interesado prestará por 1.200,00 € el servicio de los trabajos mencionados anteriormente.

A la vista de que no existen otras propuestas, el pleno, POR MAYORIA SIMPLE DEL NÚMERO LEGAL DE MIEMBROS DE LA CORPORACIÓN, ACUERDA:

1.- Adjudicar a Lizar Sein Arburua el contrato para la limpieza de los aseos, gestión de taquilla y gestión del bar de las piscinas municipales de Igantzi.

2.- Comunicar al adjudicatario que deberá prestar los servicios indicados en el punto primero del 10 de junio al 10 de septiembre de 2023. Asimismo, el 5 de junio se le entregarán las llaves del establecimiento para que pueda realizar los preparativos necesarios antes de la puesta en marcha del servicio.

3.- Notificar al adjudicatario que, de conformidad con lo dispuesto en la cláusula sexta del pliego regulador, en el plazo de diez días desde la recepción de la presente notificación deberá depositar una fianza en metálico o aval bancario por importe de 270,00 €, ya que ya ha depositado una fianza provisional por importe de 30,00 €.

4.- Comunicar al adjudicatario que, con anterioridad a la puesta en marcha del servicio, deberá suscribirse un contrato de servicios en el que se determinen las obligaciones entre las partes no previstas en el pliego económico-administrativo.

5.- Notificar el presente acuerdo a Lizar Sein Arburua, para su conocimiento y efectos oportunos.

7.- Hirigintza Araudiko 24. eta 25. artikuluen eta Eraikuntzaren Ordenantzako 95.7. artikuluen aldaketa. Behin betiko onespena.

Idazkariak azaldu du Igantziko Udalak 2022ko azaroaren 4an egindako osoko bilkura arruntean hasiera batez onetsi zuela Hirigintza Araudiko 24 eta 25 artikuluen eta Eraikuntzaren Ordenantzako 95.7. artikuluen aldaketa. Aldaketa honen bidez hiri lurtean igerilekuak eraikitzea baimengarriak izanen litzateke.

Horrela bada, hasierako onespeneren iragarkia 2022ko azaroaren 17ko 228. Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen, baita Nafarroan editatzen diren egunkarietan ere.

Jendaurreko epean alegaziorik aurkeztu ez direnez, idazkariak azaldu du Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko Foru Legearen testuategina onesten duen 1/2017 Legegintzako Foru Dekretuaren 72.1.b) artikuluan eta Nafarroako Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen 325.1.c) artikuluan xedaturikoari jarraiki, aipaturiko aldaketak behin betiko onartu daitezkeela. Era berean, azaldu du aldaketen behin betiko testua, LAHFL 79. artikuluan xedaturikoaren arabera, Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu beharko dela eta espedientea dagokion Departamentura helarazi beharko dela.

Osoko bilkurak, informazioa adituta, KORPORAZIOKO LEGEZKO KIDE-KOPURUAREN GEHIENGO SOILEZ ERABAKI DU:

1.- Behin betiko onartzea Hirigintza Araudiko 24. eta 25. artikuluen eta Eraikuntzaren Ordenantzako 95.7. artikuluen aldaketa.

2.- Espediente osoa lurralde antolamenduaren eta hirigintzaren arloan eskumena duen sailari helaraztea, erregistratu eta kontrola dezaten.

7.- Modificación de los artículos 24 y 25 de la Normativa Urbanística y 95.7 de la Ordenanza de Edificación. Aprobación definitiva.

La secretaria expone que el Ayuntamiento de Igantzi en sesión ordinaria celebrada el día 4 de noviembre de 2022 aprobó inicialmente la modificación de los artículos 24 y 25 de la Normativa Urbanística y del artículo 95.7 de la Ordenanza de Edificación. Esta modificación permitiría la construcción de piscinas en suelo urbano.

Así, el anuncio de aprobación inicial fue publicado en el Boletín Oficial de Navarra nº 228, de 17 de noviembre de 2022, así como en los periódicos editados en Navarra.

No habiéndose presentado alegaciones en el plazo de información pública, la secretaria informa que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 72.1.b) del Decreto Foral Legislativo 1/2017, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley Foral de Ordenación del Territorio y Urbanismo, y en el artículo 325.1.c) de la Ley Foral 6/1990, de la Administración Local de Navarra, las citadas modificaciones pueden ser aprobadas definitivamente. Asimismo, explica que el texto definitivo de las modificaciones, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 79 de la LFOTU, deberá ser publicado en el Boletín Oficial de Navarra y elevado al Departamento correspondiente.

El pleno, una vez oída la información, ACUERDA POR MAYORÍA SIMPLE DEL NÚMERO LEGAL DE MIEMBROS DE LA CORPORACIÓN:

1.- Aprobar definitivamente la modificación de los artículos 24 y 25 de la Normativa Urbanística y del artículo 95.7 de la Ordenanza de Edificación.

2.- Dar traslado del expediente completo al departamento competente en materia de ordenación del territorio y urbanismo para su registro y control.

3.- Aldaturiko hirigintza-araua Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratzea, erabat indarrean jartzeko.

3.- *Publicar la norma urbanística modificada en el Boletín Oficial de Navarra para su plena entrada en vigor.*

8.- Baztan, Bortziriak eta Malerrekaren artean ezgaitasuna dutenendako eguneko zentroa kudeatzeko hitzarmenaren onespena.

8.- Aprobación del convenio para la gestión del centro de día de discapacitados entre Baztan, Bortziriak y Malerreka.

Alkateak eta Estitxu Pascual zinegotziak Baztango, Urdazubiko, Zugarramurdiko, Malerrekako eta Bortziritako Udalen arteko Oronozko "Zunda" ezgaitasuna duten pertsonendako eskualde mailako eguneko zentroa finantzatzeko lankidetzaren hitzarmena azaldu dute.

El alcalde y la concejala Estitxu Pascual explican el convenio de colaboración entre los Ayuntamientos de Baztan, Urdazubi, Zugarramurdi, Malerreka y Bortziriak para la financiación del centro de día comarcal para personas con discapacidad "Zunda" de Oronoz.

Osoko bilkurak, informazioa adituta, KORPORAZIOKO LEGEZKO KIDE-KOPURUAREN GEHIENGO SOILEZ ERABAKI DU:

El Pleno, oída la información, ACUERDA POR MAYORÍA SIMPLE DEL NÚMERO LEGAL DE MIEMBROS DE LA CORPORACIÓN:

1.- Oronozko "Zunda" ezgaitasuna duten pertsonendako eskualde mailako eguneko zentroa finantzatzeko lankidetzaren hitzarmenari onespena ematea.

1.- Aprobar el convenio de colaboración para la financiación del centro de día comarcal para personas con discapacidad "Zunda" de Oronoz.

2.- Igantziko Udaleko alkateari ahalmen nahikoa ematea aipaturiko hitzarmena sinatzeko eta dagozkion kudeaketan egiteko.

2.- Facultar al alcalde del Ayuntamiento de Igantzi para la firma y gestión del citado Convenio.

3.- Baztango Udalari akordio honen berri ematea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

3.- Notificar el presente acuerdo al Ayuntamiento de Baztan, para su conocimiento y efectos oportunos.

9.- Interes erregistroetarako aitorten ereduak onartzea.

9.- Aprobación de los modelos de declaración para los registros de intereses.

Idazkariak gogorarazi du Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 75. artikulua dioela toki-korporazioetako kide guztiek adierazpen bat eginen dutela balizko bateraezintasun-arrazoiei buruz eta diru-sarrerak ematen dizkien edo eman diezazkiekeen edozein jarduerari buruz, bai eta beren ondare-ondasunen eta era guztietako sozietateetan

La secretaria recuerda que el artículo 75 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, establece que todos los miembros de las Corporaciones Locales se pronunciarán sobre las posibles causas de incompatibilidad y sobre cualquier actividad que les proporcione o pueda reportar ingresos, así como sobre la declaración de sus bienes patrimoniales y de su participación en todo tipo de sociedades. En dicha

duten partaidetzaren aitopeneri buruz ere. Adierazpen horretan, partaidetzako sozietateei eta errentaren gaineko zergen eta, hala badagokio, sozietateen gaineko zergen likidazioei buruzko informazioa emanen dute.

Bi adierazpen horiek dagozkien osoko bilkuretan onartutako eruedetan formalizatuko dira, eta, beraz, beharrezkoa da egungo udalak dagozkion aitopen-ereduak onartzea.

Adierazpen horiek egin behar dira toki-korporazioetako kide hautetsiek kargua utzi eta agintaldia amaitu baino lehen, eta toki-korporazio bakoitzean eratutako interesen erregistro banatan inskribatuko dira. Erregistro horiek izaera publikoa izanen dute.

Ondasunen eta jardueren urteko aitopenak urtero argitaratuko dira, eta, nolahi ere, agintaldia amaitzen den unean.

Korporazioaren erregelamendu organikorik ez badago, komenigarria da interesen deklarazioak aurkezteko epeak erabakitzea, bai eta nola argitaratuko diren ere.

Osoko bilkurak, informazioa adituta, KORPORAZIOKO LEGEZKO KIDE-KOPURUAREN GEHIENGO SOILEZ, ERABAKI DU:

1.- Bateriaezintasun eta jarduera posibleen arazoiei eta ondare-ondasunen aitopeneri eta sozietateetako partaidetzari buruzko aitopenen ereduak onartzea.

2.- Aurkezteko epe hauek ezartzea:

- Kargua uzten duten zinegotzien adierazpenak agintaldia amaitzen denetik beren eginkizunak betetzeari utzi arte aurkeztu ahal izango dira.

declaración se informará sobre las sociedades participadas y las liquidaciones de los Impuestos sobre la Renta y, en su caso, de los Impuestos sobre Sociedades.

Ambas declaraciones se formalizarán en los modelos aprobados en los respectivos plenos, por lo que es necesario que el actual ayuntamiento apruebe los correspondientes modelos de declaración.

Estas declaraciones deberán efectuarse antes del cese y expiración del mandato de los miembros electos de las corporaciones locales y se inscribirán en sendos registros de intereses constituidos en cada una de ellas. Estos registros tendrán carácter público.

Las declaraciones anuales de bienes y actividades se publicarán anualmente y, en todo caso, en el momento de la expiración de su mandato.

En defecto de reglamento orgánico de la Corporación, conviene acordar los plazos para la presentación de las declaraciones de intereses, así como la forma en que se publicarán.

El pleno, una vez oída la información, POR MAYORIA SIMPLE DEL NÚMERO LEGAL DE MIEMBROS DE LA CORPORACIÓN, ACUERDA:

1.- Aprobar los modelos de declaración de causas de incompatibilidades y posibles actuaciones, así como de declaraciones de bienes patrimoniales y participación en sociedades.

2.- Establecer los siguientes plazos de presentación:

- *Las declaraciones de los concejales cesantes podrán presentarse desde la finalización de su mandato hasta el cese en el ejercicio de sus funciones.*

- Sartzen diren zinegotzien adierazpenak, zinegotzi hautetsiak aldarrikatzen direnetik kargua hartu behar duten egunera arte. Agintaldia berritzen duten zinegotzien adierazpenei dagokienez, adierazpen bakarra aurkeztuko dute, eta une bat edo bestea aukeratu ahal izango dute.

- *Declaraciones de los concejales que se incorporen, desde la proclamación de los concejales electos hasta el día de su toma de posesión. En cuanto a las declaraciones de los concejales que renueven su mandato, presentarán una única declaración y podrán elegir entre un momento u otro.*

3.- Zehaztea bateraezintasun eta jarduera posibleen arrazoiei buruzko deklarazioak eta ondare-ondasunen deklarazioak udalaren webgunean eta gardentasun-atarian argitaratuko direla, eta horiek aurkezteari bakarrik eginen zaiola erreferentzia.

3.- *Determinar que las declaraciones sobre causas de incompatibilidades y posibles actuaciones, así como las declaraciones de bienes patrimoniales, se publicarán en la página web municipal y en el portal de transparencia, haciendo referencia únicamente a su presentación.*

10.- Bortziritan Zerbitzuen Mankomunitate bakarra eratzeko akordioa.

10.- Acuerdo para la constitución de una única Mancomunidad de Servicios en Bortziriak.

Bortziritako bortz udalak jakitun dira Bortziritako Zerbitzuen Mankomunitate bakarra eratzeak izanen litzuzkeen abantailez. Hala nola, etorkizunari begira, zerbitzua hobetuko luke, baliabideak hobekiago optimizatzeko aukera izan litzateke eta, ez hori bakarrik, proiektu berriak aitzinera ateratzea erraztuko luke (enpresa publikoak eratzea, arlo ezberdinetako teknikari berriak kontratatzea, etab.). Era berean, dirulaguntzak lortzeko aukera gehiago eman litzakeela uste dute, dauden zerbitzuen arteko lankidetzak hobetuko litzateke eta.

Los cinco Ayuntamientos de Bortziriak son conscientes de las ventajas que tendría constituir una única Mancomunidad de Servicios de Bortziriak. Así, de cara al futuro, mejoraría el servicio, permitiría optimizar mejor los recursos y, no sólo eso, facilitaría la realización de nuevos proyectos (constitución de empresas públicas, contratación de nuevos técnicos de diferentes áreas, etc.) Asimismo, consideran que podría dar más posibilidades de obtener subvenciones, ya que se mejoraría la colaboración entre los servicios existentes.

Dena dela, jakitun dira baita ere Bortziritako Zerbitzuen Mankomunitate bakarra eratzeak oraingo sistemari aldaketa nabarmenak eragin ditzakela. Horregatik, beharrezkoa ikusten dute bortz udaletan Bortziritako Zerbitzuen Mankomunitate bakarra eratzeko baldintzak ezartzea, horiek izanik mankomunitate bakarra eratzeko ezinbertez bete beharreko baldintzak.

No obstante, también son conscientes de que la constitución de una única Mancomunidad de Servicios de Bortziriak puede suponer cambios sustanciales en el sistema actual. Por ello, consideran necesario establecer las condiciones para la constitución de una única Mancomunidad de Servicios de Bortziriak en los cinco municipios de, que serán las condiciones necesarias para su constitución.

Osoko bilkurak, informazioa adituta, ERABAKI DU:

1.- Bortziritako Zerbitzuen Mankomunitate bakarra eratzeko ezinbertzez bete beharreko baldintza hauek ezartzea:

1. Mankomunitateak idazkari-kontuhartzaile propioa izanen du.
2. Mankomunitateko egoitza nagusia Alkaiagan kokatuko da eta zerbitzuen egoitzak orain kokaturik dauden udaletan mantenduko dira. Etorkizunean, gehiengo kualifikatu bidez (estatutuetan zehazten denaren arabera), zerbitzuen egoitza mugitzea onartuko litzateke. Toki aldaketa hau bertze udaletako bertze egoitzaren batera izan daiteke, hau da, egoitzak ez dira zertan Alkaiagara aldatu beharko.

2.- Nafarroako Gobernuoko Toki Administrazio eta Despopulazioko Zuzendaritza Nagusiak Bortziritako Zerbitzuen Mankomunitate bakarrak idazkari-kontuhartzaile propioa ezin duela izan eabazten badu, alkateari ahalmen nahikoa ematea aipaturiko zuzendaritzara Igantziko Udalaren izenean jotzeko, Bortziritako bertze alkateekin batera, eta idazkari-kontuhartzaile propioa izateko izapideak egin ahal izateko.

3.- Akordio hau Bortziritako Euskara Mankomunitateari, Hiri Hondakinen Mankomunitateari eta Gizarte Zerbitzuen Mankomunitateari jakinaraztea, Igantziko Udalaren onespena emanez Bortziritako Zerbitzuen Mankomunitate bakarra eratzeko beharrezko izapideekin hasi daitezten.

4.- Akordio hau Nafarroako Gobernuoko Toki Administrazio eta Despopulazioko Zuzendaritza Nagusiari jakinaraztea, jakinaren gainean egon dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan.

El pleno, una vez oída la información, ACUERDA:

1.- Establecer los siguientes requisitos necesarios para la constitución de una Mancomunidad Única de Servicios de Bortziriak:

- 1. La mancomunidad tendrá un secretario-interventor propio.*
- 2. La sede central de la Mancomunidad se ubicará en Alkaiaga y las sedes de los servicios se mantendrán en los municipios en los que se ubiquen. En el futuro, por mayoría cualificada (según se determina en los estatutos), se aprobaría la movilidad de la sede de los servicios. Este traslado puede ser a alguna otra sede de otros ayuntamientos, es decir, las residencias no tendrán por qué trasladarse a Alkaiaga.*

2.- En el supuesto de que la Dirección General de Administración Local y Despoblación del Gobierno de Navarra dictamine que la única Mancomunidad de Servicios de Bortziriak no puede contar con Secretario-Interventor propio, facultar al alcalde para dirigirse a dicha Dirección en nombre del Ayuntamiento de Igantzi, junto con los otros alcaldes de Bortziriak, y para poder realizar los trámites necesarios para contar con un secretario-interventor propio.

3.- Notificar el presente Acuerdo a la Mancomunidad de Euskera de Bortziriak, a la Mancomunidad de Residuos Urbanos y a la Mancomunidad de Servicios Sociales, otorgando la aprobación del Ayuntamiento de Igantzi para iniciar los trámites necesarios para la constitución de una Mancomunidad Única de Servicios de Bortziriak.

4.- Comunicar el presente Acuerdo a la Dirección General de Administración Local y Despoblación del Gobierno de Navarra, para su conocimiento y efectos oportunos.

11.- Alkatearen ebazpenak.

51/2023tik 72/2023rako Ebazpenen berri eman da eta UDALBATZAK BERRETSI DITU.

12.- Galderak eta eskaerak.

Ez dira egin.

11.- Resoluciones de Alcaldía.

Se informa sobre las Resoluciones 51/2023 a 72/2023 y el PLENO LAS RATIFICA.

12.- Ruegos y preguntas.

No se realizan.

Bertze aztergairik izan gabe, 21:30 direnean, alkateak bilera bukatutzat ematen du, eta nik, idazkaria naizenez ziurtatzen dut.

No habiendo más asuntos a tratar, el alcalde levanta la sesión a las 21:30 horas, lo que yo la secretaria certifico.

O.E ALKATEA/ V.B. DEL ALCALDE



Juankar Unanua Navarro



IDAZKARIA/ LA SECRETARIA



Nagore Madariaga Iriarte